

## Gemeinderat vom 11. August 2022

### Anwesend:

**S. HOFFMANN, Bürgermeister,  
C. MOES, Ch. BOULANGER-HOFFMANN,  
A. MOSEL-KNEIP, Schöffen;**

**F. BOHLER, D. FREYMAN, J.-P. LICKES,  
A. PEREIRA TINOCO, G. ROBERT,  
M. ROEMER, M. STEINBACH, N. ZIGRAND,  
Räte;**

**D. JOST, stellvertretender  
Gemeindesekretär.**

**Abwesend (entschuldigt): J. CARELLI,  
R. FRANK, Räte.**

(Sitzungspunkte unter Ausschluss der  
Öffentlichkeit)

### Personalangelegenheiten

- Endgültige Ernennung von Frau Annick KAYSER als Beamtin B1, Redakteurin im Gemeindesekretariat.
- Beförderung eines Gemeindebeamten in die Besoldungsgruppe 12.

(Öffentliche Sitzung)

### Schulorganisation und Schulentwicklungsplan 2022-2023

Auf Vorschlag des Schöffenrats  
beschließt der Gemeinderat

einstimmig, den Entwurf der Schulorganisation 2022-2023 lediglich zur Kenntnis zu nehmen und seine formelle Genehmigung noch ausstehen zu lassen. Die Berechnung des Koeffizienten für Schulpersonal, der der Gemeinde vom Ministerium für Bildung, Kinder und Jugend zugewiesen wurde, erfolgte nämlich auf der Grundlage der Gesamtzahl der Schüler in der Gemeinde, ohne die Tatsache zu berücksichtigen, dass die Schulorganisation auf zwei getrennten „Schulen“ basiert, nämlich die Schule Hobscheid/Eischen und die Schule Simmern. Eine getrennte Berechnung erweist sich jedoch für beide Schulen in Bezug auf die Anzahl des Schulpersonals als vorteilhafter und wurde der Gemeinde von der Regionaldirektion bei der Inbetriebnahme der Schule von Simmern im Jahr 2019 zugesagt. Der Schöffenrat wird erneut bei den Dienststellen des Ministeriums intervenieren, um eine Revision ihres Ansatzes zu beantragen.

### Gemeindeprojekte: Rad- und Fußweg zwischen Hobscheid und Eischen - Abstimmung über das Vorprojekt

Einstimmig billigt der Gemeinderat das vom Ingenieurbüro vorbereitete Vorprojekt sowie den vorgeschlagenen Verlauf der Strecke. Der Schöffenrat

wird beauftragt mit der Detailplanung des Projekts sowie dem Fortsetzen der notwendigen Schritte, um die Verfügbarkeit der Grundstücke zu gewährleisten, für die noch keine Einigung mit den Eigentümern erzielt werden konnte (etwa 78% der benötigten Grundstücke stehen der Gemeinde inzwischen zur Verfügung).

### Abrechnungen von Projekten

Einstimmige Genehmigung der Abrechnung für das Projekt Lagerhalle und Außenaktivitäten für die Pfadfinder in Eischen, in Höhe von 417.517,13 €. Ein Zuschuss von 137.105,31 € wurde vom Ministerium für Bildung, Kinder und Jugend bewilligt.

### Bezahlbarer kommunaler Wohnraum

• Einstimmige Genehmigung eines Mietvertrags für 16 Wohnungen, der zwischen der gemeinnützigen Vereinigung Œuvres paroissiales d'Eischen und dem Schöffenrat der Gemeinde Habscht unterzeichnet wurde. Die betreffenden Wohnungen sollen nach ihrer Fertigstellung von der Gemeindeverwaltung als Sozialwohnungen/bezahlbare Wohnungen an Drittpersonen weitervermietet werden.

• Im Rahmen des Projekts zur Schaffung von bezahlbarem Wohnraum im Ortsteil „Woellersaak“ in Eischen genehmigt der Gemeinderat einstimmig die Verträge zur Projektleitung verschiedener Bauphasen durch ein Planungsbüro.

### Finanzhilfen zur Förderung der Nachhaltigkeit

Der Gemeinderat verabschiedet einstimmig eine Gemeindeverordnung betreffend Finanzhilfen an Privatpersonen zur Förderung der Nachhaltigkeit, der rationellen Nutzung von Energie und natürlichen



Das Schulgebäude in Simmern.



Ressourcen und der Nutzung erneuerbarer Energien im Wohnbereich (Details folgen in einem separaten Informationsblatt).

## Gemeinderegelungen

### • Zeitlich begrenzte Verkehrsregelungen (Bestätigung durch den Gemeinderat)

Einstimmige Bestätigung von zeitlich begrenzten Verkehrsreglements des Schöffenrates.

### • Hinzufügung einer Bushaltestelle in Eischen

Einstimmiger Beschluss zugunsten der Einrichtung einer Bushaltestelle auf Höhe des Rathauses in Eischen. Diese Bushaltestelle wird von den Bussen der Linie 812 (früher 248) genutzt werden, um die Durchfahrt durch die Rue de la Gare in Eischen zu vermeiden. Nach der Intervention des Schöffenrates erklärten sich die zuständigen staatlichen Dienststellen mit der Verlegung der Haltestelle und der Änderung des Linienvverlaufs einverstanden, mit offizieller Umsetzung zum nächsten RGTR-Fahrplanwechsel Ende des Jahres.

### • Nutzungsregelung für das Beachvolleyballfeld in Eischen

Die Regelung über die Nutzung des neuen Beachvolleyballplatzes

beim Sportzentrum in Eischen wird einstimmig angenommen.

## Schaffung von Biotopen - Genehmigung einer Konvention

Einstimmige Genehmigung einer Konvention zwischen dem Schöffenrat und mehreren Privatpersonen bezüglich der Einrichtung/Pflege von Biotopen auf dem Gemeindegebiet durch das Syndikat SICONA.

## Lokale Vereinigungen: Jährliche Zuschüsse 2022

Wie schon im Jahr 2020 wirkte sich die COVID-19-Pandemie auch im Jahr 2021 negativ auf die Aktivitäten der Clubs und Vereine der Gemeinde aus. Aus diesem Grund schlägt der Schöffenrat vor, erneut den Betrag des normalerweise an die Vereine gewährten Zuschusses ausnahmsweise zu verdoppeln. Der Vorschlag wird einstimmig angenommen.

## Haushaltsanpassungen

Einstimmige Genehmigung verschiedener Anpassungen des ordentlichen und außerordentlichen Haushaltsplans für das laufende Haushaltsjahr.

## Einnahmeerklärungen

158 Einnahmeerklärungen in Gesamthöhe von 8.915.855,72 € werden unterschrieben.

## Verschiedenes

Mit einstimmigem Votum genehmigt der Gemeinderat:

- Die Festlegung des Tarifs für die Gemeindepublikationen "... géschter an haut" (Auf Antrag des Innenministeriums, 35 EUR);
- Die Festlegung des Preises pro Platz/

Stand auf dem „Kannerfloumaart“ der Gemeinde (Auf Anfrage des Innenministeriums, 5 EUR);

- Eine Friedhofskonzession;
- Eine Spende an den Verein „Kriibskrank Kanner“.